

名誉主编
饶宗颐

导读
黄俊杰
译注
蓝万丽华
旭

孟子



中信出版社 CHINA CITIC PRESS

图书在版编目(CIP)数据

孟子 / 黄俊杰导读, 万丽华、蓝旭译注. — 北京: 中信出版社, 2013.8

(中信国学大典)

ISBN 978-7-5086-3936-9

I. ①孟… II. ①黄… ②万… ③蓝… III. ①儒家 IV. ①B222.51

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第068265号

本书中文简体字版由中华书局(香港)有限公司授权中信出版社在大陆独家出版和发行

孟子

导 读: 黄俊杰

译 注: 万丽华 蓝 旭

策划推广: 中信出版社(China CITIC Press)

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)

(CITIC Publishing Group)

承 印 者: 北京诚信伟业印刷有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16

印 张: 21.75

字 数: 150千字

版 次: 2013年8月第1版

印 次: 2013年8月第1次印刷

京权图字: 01-2012-7729

广告经营许可证: 京朝工商广字第8087号

书 号: ISBN 978-7-5086-3936-9/G·973

定 价: 45.00元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010-84849555 服务传真: 010-84849000

投稿邮箱: author@citicpub.com

目
录

《孟子》导读 014

| | | |
|-----|------|-----|
| 卷 一 | 梁惠王上 | 020 |
| 卷 二 | 梁惠王下 | 040 |
| 卷 三 | 公孙丑上 | 064 |
| 卷 四 | 公孙丑下 | 086 |
| 卷 五 | 滕文公上 | 112 |
| 卷 六 | 滕文公下 | 132 |
| 卷 七 | 离娄上 | 151 |

| | | |
|------|-----|-----|
| 卷 八 | 离娄下 | 172 |
| 卷 九 | 万章上 | 194 |
| 卷 十 | 万章下 | 213 |
| 卷十一 | 告子上 | 233 |
| 卷十二 | 告子下 | 254 |
| 卷十三 | 尽心上 | 278 |
| 卷十四 | 尽心下 | 306 |
| 名句索引 | | 336 |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 風 | 云 | 然 | 五 | 歟 | 午 | 午 | 螽 | 古 | 對 |
| 長 | 登 | 卦 | 又 | 如 | 丑 | 營 | 籍 | 文 | 帳 |
| 疥 | 黃 | 尺 | 件 | 要 | 午 | 午 | 專 | 歟 | 五 |
| 五 | 帝 | 泉 | 司 | 山 | 墨 | 候 | 貴 | 土 | 來 |
| 萃 | 內 | 蛋 | 又 | 禹 | 午 | 午 | 三 | 卅 | 魏 |
| 登 | 登 | 思 | 件 | 登 | 恆 | 庚 | 百 | 與 | 志 |
| 心 | 斤 | 氣 | 三 | 水 | 午 | 谷 | 首 | 禱 | 林 |
| 登 | 午 | 圍 | 國 | 登 | 其 | 午 | 宋 | 哥 | 三 |
| 金 | 寒 | 也 | 志 | 吾 | 去 | 商 | 同 | 翁 | 宰 |
| 剛 | 哥 | 齊 | 資 | 人 | 韓 | 孫 | 三 | 霜 | 登 |
| 登 | 隨 | 甜 | 翁 | 醉 | 非 | 件 | 百 | 容 | 百 |
| 弟 | 刃 | 立 | 亟 | 志 | 午 | 呂 | 首 | 熱 | 寒 |
| 土 | 寒 | 卦 | 盞 | 尔 | 大 | 刃 | 元 | 五 | 數 |
| 三 | 阨 | 姑 | 盞 | 哥 | 學 | 春 | 曲 | 焚 | 午 |
| 登 | 乖 | 國 | 楚 | 孟 | 中 | 煉 | 三 | 劉 | 宰 |
| 六 | 南 | 策 | 尔 | 午 | 亂 | 殺 | 百 | 筆 | 文 |
| 胙 | 既 | 史 | 貞 | 李 | 荷 | 登 | 首 | 對 | |

| | | | | | | | | | |
|------|-------|-------|------|----|-----|------|------|------|------|
| 搜神记 | 古文观止 | 楚辞 | 管子 | 庄子 | 观政要 | 史记 | 烈传 | 坛经 | 周易 |
| 东坡志林 | 世说新语 | 唐诗三百首 | 列子 | 墨子 | 山海经 | 汉书 | 习录 | 黄帝内经 | 礼记 |
| 三字经 | 徐霞客游记 | 宋词三百首 | 子鬼谷子 | 孙子 | 水经注 | 三国志 | 思录 | 孔子家语 | 孝经 |
| 百家姓 | 梦溪笔谈 | 元曲三百首 | 商君书 | 兵法 | 人物志 | 资治通鉴 | 围炉夜话 | 论语 | 心经 |
| 千字文 | | | 吕氏春秋 | 孙子 | 论语 | 盐铁论 | 左传 | 颜氏家训 | 金刚经 |
| | | | 诗经 | 大学 | 孟子 | 贞 | 战国策 | 淮南子 | 净土三经 |
| | | | 荀子 | 中庸 | 老子 | | 史 | 鸿 | 六祖 |

土曰：「何以利吾国？」大夫曰：「上下交征利而国危矣。万乘之国，必百乘之家。万取千焉，千取百焉，而国危矣。未有仁而遗其亲者也，未有义而后乱者也。未有义而后乱者也。」
王在灵囿，麀鹿在灵沼，于物鱼鳖，谓其台榭，古之人曰：「一时曰害丧，予池鸟兽，岂能独。」

粟于河内。河东凶亦然。察邻国之政，无如寡人之用心者。天下之西，或百步而后止，或五十步而后止。以五十步笑百步，则未遇刑也。

见梁襄王，出，语人曰：「望之不似人君，望之似人君。」
卒然问曰：「天下恶乎定？」
对曰：「定于一。」
孰能一之？」

曰：「一不嗜杀人者能一之。」
曰：「有之。」
曰：「是心足以王矣。百姓皆曰：『寡人无道。』」
曰：「天下恶乎定？」
对曰：「定于一。」
孰能一之？」

秦七百里，南辱于楚，寡省刑罚，薄税敛，深耕易耨，夫谁与王敌？故曰：一之。

王曰：「然。诚有百姓者。」
牛？即不忍其觫觫，若无罪戾，王无罪岁，天下皆归。王曰：「然。诚有百姓者。」
牛？即不忍其觫觫，若无罪戾，王无罪岁，天下皆归。

曰：「王无异于百姓之以王。」
曰：「王无异于百姓之以王。」
曰：「王无异于百姓之以王。」

对曰：「将对曰：『将对曰：』」
对曰：「将对曰：『将对曰：』」
对曰：「将对曰：『将对曰：』」

对曰：「将对曰：『将对曰：』」
对曰：「将对曰：『将对曰：』」
对曰：「将对曰：『将对曰：』」

对曰：「将对曰：『将对曰：』」
对曰：「将对曰：『将对曰：』」
对曰：「将对曰：『将对曰：』」

孟

辑者◎阮佃平 插图

序者◎黄剑杰

设计主理◎黄泽刚

二五二
名誉主编◎饶宗颐
导读◎黄俊杰
译注◎万丽华 蓝旭

中信出版社·CHINACITICPRESS·北京·

试读结束：需要全本请在线购买：www.ertongbook.com

为什么要阅读经典？道理其实很简单——经典正是人类智慧的源泉、心灵的故乡。也正因如此，在社会快速发展、急剧转型，也容易令人躁动不安的年代，人们也就更需要接近经典、阅读经典、品味经典。

迈入二十一世纪，随着中国在世界上的地位不断提高，影响不断扩大，国际社会也越来越关注中国，并希望更多地了解中国、了解中国文化。另外，受全球化浪潮的冲击，各国、各地区、各民族之间文化的交流、碰撞、融合，也都会空前地引人注目，这其中，中国文化无疑扮演着十分重要的角色。相应地，对于中国经典的阅读自然也就拥有了不断扩大的潜在市场，值得重视及开发。

于是也就有了这套立足港台、面向海内外的“中信国学大典”的出版。希望通过本套丛书的出版，继续搭建古代经典与现代生活的桥梁，引领读者摩挲经典，感受经典的魅力，进而提升自身品位，塑造美好人生。

中信国学大典收录中国历代经典名著近六十种，涵盖哲学、文学、历史、医学、宗教等各个领域。编写原则大致如下：

（一）精选原则。所选著作一定是相关领域最有影响、最具代表性、最值得阅读的经典作品，包括中国第一部哲学元典、被尊为“群经之首”的《周易》，儒家代表作《论语》、《孟子》，道家代表作《老子》、《庄子》，最早、最有代表性的兵书《孙子兵法》，最早、最系统完整的医学典籍《黄帝内经》，大乘佛教和禅宗最重要的经典《金刚经·心经·坛经》，中国第一部诗歌总集《诗经》，第一部纪传体通史《史记》，第一部编年体通史《资治通鉴》，中国最古老的地理学著作《山海经》，中国古代最著名的游记《徐霞客游记》等等，每一部都是了解中国思想文化不可不知、不可不读的经典名著。而对于篇幅较大、内容较多的作品，则会精选其中最值得阅读的篇章。使每一本都能保持适中的篇幅、适中的定价，让大众都能买得起、读得起。

(二) 尤重导读的功能。导读包括对每一部经典的总体导读、对所选篇章的分篇(节)导读,以及对名段、金句的赏析与点评。导读除介绍相关作品的作者、主要内容等基本情况外,尤其强调取用广阔的国际视野和当代眼光,将这些经典放在全球范围内、结合当下社会生活,深入挖掘其内容与思想的普世价值,及对现代社会、现实生活的深刻启示与借鉴意义。通过这些富有新意的解读与赏析,真正拉近古代经典与当代社会和当下生活的距离。

(三) 通俗易懂的原则。简明的注释,直白的译文,加上深入浅出的导读与赏析,希望帮助更多的普通读者读懂经典,读懂古人的思想,并能引发更多的思考,获取更多的知识及更多的生活启示。

(四) 方便实用的原则。关注当下、贴近现实的导读与赏析,相信有助于读者“古为今用”、自我提升;卷尾附录“名句索引”,更有助于读者检索、重温及随时引用。

(五) 立体互动,无限延伸。配合图书的出版,开设专题网站,增加朗读功能,将图书进一步延展为有声读物,同时增强读者、作者、出版者之间不受时空限制的自由随性的交流互动,在使经典阅读更

具立体感、时代感之余，亦能通过读编互动，推动经典阅读的深化与提升。

这些原则可以说都是从读者的角度考虑并努力贯彻的，希望这一良苦用心最终亦能够得到读者的认可、进而达到经典普及的目的。

需要特别提到的是，国学大师饶宗颐先生慨然应允担任本套丛书的名誉主编，除表明先生对出版工作的一贯支持外，更显示出先生对倡导经典阅读、关心文化传承的一片至诚。在此，我们要向饶公表示由衷的敬佩及诚挚的感谢。

倡导经典阅读，普及经典文化，永远都有做不完的工作。期待本套丛书的出版，能够带给读者不一样的感觉。

目
录

《孟子》导读 014

| | | |
|-----|------|-----|
| 卷 一 | 梁惠王上 | 020 |
| 卷 二 | 梁惠王下 | 040 |
| 卷 三 | 公孙丑上 | 064 |
| 卷 四 | 公孙丑下 | 086 |
| 卷 五 | 滕文公上 | 112 |
| 卷 六 | 滕文公下 | 132 |
| 卷 七 | 离娄上 | 151 |

| | | |
|------|-----|-----|
| 卷 八 | 离娄下 | 172 |
| 卷 九 | 万章上 | 194 |
| 卷 十 | 万章下 | 213 |
| 卷十一 | 告子上 | 233 |
| 卷十二 | 告子下 | 254 |
| 卷十三 | 尽心上 | 278 |
| 卷十四 | 尽心下 | 306 |
| 名句索引 | | 336 |